

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 437/2008,**annettu 21 päivänä toukokuuta 2008,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteiden VII, X ja XI muuttamisesta luokkaan 3 kuuluviksi aineksiksi määriteltyjen maidon ja maitotuotteiden käsittelyä koskevien vaatimusten osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1774/2002 vahvistetaan muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöt. Siinä säädetään, että eläimistä saatavat sivutuotteet, joita voidaan käyttää rehuaineena, on käsiteltävä kyseisessä asetuksessa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII vahvistetaan käsittelyn eläinvalkuaisen ja muiden käsiteltyjen tuotteiden, joita voidaan käyttää rehuaineena, käsittelyä ja markkinoille saattamista koskevat erityiset hygieniavaatimukset. Mainitun liitteen V luvussa säädetään erityisesti maitoa, maitotuotteita ja ternimaitoa koskevista vaatimuksista.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 28 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti liitteissä VII ja VIII tarkoitettujen tuotteiden maahantuontiin kolmansista maista sovellettavat säännökset eivät saa olla suotuisampia tai vähemmän suotuisia kuin kyseisten tuotteiden tuotantoon ja kaupan pitämiseen yhteisössä sovellettavat säännökset. Kyseisen

asetuksen liitteessä VII olevaa V lukua olisi muutettava, jotta siihen sisällytetään tietyt tekniset tarkistukset, jotta yhdenmukaistetaan maidon ja maitotuotteiden käsittelyvaatimukset ja jotta selvennetään niihin sovellettavia tuontivaatimuksia.

- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen annettua 29 päivänä maaliskuuta 2006 lausuntonsa eläinten terveyttä uhkaavista vaaroista, jotka aiheutuvat eläinten ruokinnasta käyttövalmiilla maitotuotteilla, joita ei ole jatkokäsitelty ⁽²⁾, on aiheellista tarkistaa maitoa, maitopohjaisia tuotteita ja ternimaitoa koskevia erityisiä hygieniavaatimuksia. Lisäksi olisi otettava huomioon maidon mahdollisesti sisältämän suu- ja sorkkatautiviruksen inaktivointimenetelmät, jotka esitetään eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevän tiedekomitean vuonna 1999 antamassa raportissa suu- ja sorkkataudin vastaisten hätärokotusten strategiasta ⁽³⁾, sekä kansainvälisen eläintautiviraston (OIE) maaeläinten terveyttä koskevan säännösten (vuoden 2005 laitos) lisäys 3.6.2 ⁽⁴⁾.
- (5) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevassa V luvussa vahvistetut muutetut hygieniavaatimukset on aiheellista korvata kyseisen asetuksen liitteessä X olevassa 2A, 2B ja 2C luvussa esitetyt terveystodistusten mallit yhdellä terveystodistuksen mallilla kolmansista maista tuotavalle maidolle ja maitotuotteille, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi.
- (6) On tarpeen ajantasaistaa viite erityiseen terveystodistukseen asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä XI olevassa I osassa, jossa vahvistetaan luettelot kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden tuonnin.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteitä VII, X ja XI olisi näin ollen muutettava.

⁽¹⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 399/2008 (EUVL L 118, 6.5.2008, s. 12).

⁽²⁾ Ks. http://www.efsa.europa.eu/en/science/ahaw/ahaw_opinions/1447.html

⁽³⁾ Ks. http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scaw/out22_en.html

⁽⁴⁾ Ks. http://www.oie.int/eng/normes/mcode/en_chapitre_3.6.2.htm

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

2 artikla

Tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2008.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet VII, X ja XI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

Sellaisten lähetysten tuonti yhteisöön, joita koskevat eläinlääkärintodistukset on annettu ennen 1 päivää marraskuuta 2008 asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 vahvistettujen mallien mukaisesti ennen mainitun asetuksen muuttamista tällä asetuksella, on sallittava 1 päivään helmikuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 2008.

Komission puolesta
Androulla VASSILIOU
Komission jäsen

LIITE

Muutetaan asetus (EY) N:o 1774/2002 seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä VII oleva V luku seuraavasti:

"V LUKU

Maitoa, maitotuotteita ja ternimaitoa koskevat erityiset vaatimukset

Edellä I luvussa vahvistettujen yleisten vaatimusten lisäksi sovelletaan seuraavia vaatimuksia.

A. Käsittelyvaatimukset

1. Maidolle on tehtävä yksi seuraavista käsittelyistä:
 - 1.1 sterilointi F_0 (*) -arvoon, joka on vähintään kolme;
 - 1.2 UHT (**) sekä jokin seuraavista:
 - a) sitä seuraava fysikaalinen käsittely seuraavalla menetelmällä:
 - i) kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu ruokintaan; tai
 - ii) pH-arvon alentaminen alle 6:een vähintään tunniksi;
 - b) maito tai maitotuotteet on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä ja että kyseisenä aikana alkuperäjäsenvaltiossa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia;
 - 1.3 kaksi kertaa tehtävä HTST-käsittely (***)
 - 1.4 HTST-käsittely (***) sekä jokin seuraavista:
 - a) sitä seuraava fysikaalinen käsittely:
 - i) kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu ruokintaan; tai
 - ii) pH-arvon alentaminen alle 6:een vähintään tunniksi;
 - b) maito tai maitotuotteet on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä ja että kyseisenä aikana alkuperäjäsenvaltiossa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia.
2. Maitotuotteille on joko tehtävä vähintään yksi 1 kohdassa säädetyistä käsittelyistä tai ne on valmistettava 1 kohdan mukaisesti käsitellystä maidosta.
3. Suu- ja sorkkataudille alttiin lajeihin kuuluvien eläinten rehuksi tarkoitettu hera, joka on valmistettu 1 kohdassa tarkoitettulla menetelmällä käsitellystä maidosta, on kerättävä vähintään 16 tunnin kuluessa maidon hyytymisestä, ja sen pH:n on oltava alle 6,0 ennen eläimille kuljettamista.
4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa vahvistettujen vaatimusten lisäksi maidon ja maitotuotteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - 4.1 käsittelyn jälkeen on toteutettava kaikki varotoimenpiteet tuotteiden saastumisen ehkäisemiseksi;
 - 4.2 lopputuotteessa on oltava merkintä siitä, että se sisältää luokkaan 3 kuuluvaa ainesta ja että se ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja se on
 - a) pakattava uusiin säiliöihin; tai
 - b) kuljetettava irtotavarana säiliöissä tai muissa kuljetusvälineissä, jotka on ennen käyttöä puhdistettu perusteellisesti ja desinfioitu toimivaltaisen viranomaisen tätä tarkoitusta varten hyväksymällä desinfiointiaineella.

5. Raakamaito ja ternimaito on tuotettava edellytyksin, jotka antavat asianmukaiset takeet eläinten terveyden osalta. Nämä edellytykset voidaan vahvistaa 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

B. Tuonti

1. Jäsenvaltioiden on sallittava maidon ja maitotuotteiden tuonti, jos seuraavia edellytyksiä on noudatettu:
 - 1.1 ne tulevat liitteessä XI olevassa I osassa olevassa luettelossa mainitusta kolmannelle maasta;
 - 1.2 ne tulevat käsittelylaitoksesta, joka on 29 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu luettelossa;
 - 1.3 niiden mukana on liitteessä X olevassa 2 luvussa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus;
 - 1.4 niille on tehty vähintään yksi A osan 1.1, 1.2 ja 1.3 kohdassa ja 1.4 kohdan a alakohdassa mainituista käsittelyistä;
 - 1.5 ne ovat A osan 2 ja 4 kohdan mukaisia ja heran osalta A osan 3 kohdan mukaisia.
2. Poiketen siitä, mitä 1.4 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on sallittava maidon ja maitotuotteiden tuonti kolmansista maista, jotka on hyväksytty komission päätöksen 2004/438/EY (****) liitteessä I olevassa A sarakkeessa edellyttäen, että maidolle ja maitotuotteille on tehty yksi HTST-käsittely ja ne on tuotettu
 - i) joko vähintään 21 päivää ennen lähettämistä, jona aikana viejämaassa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä; tai
 - ii) on esitetty EU:n rajatarkastusasemalla vähintään 21 päivän kuluttua tuotannosta, jona aikana viejämaassa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä.
3. Jos havaitaan riski eksoottisen taudin kulkeutumisesta tai jokin muu eläinten terveyttä uhkaava riski, eläinten terveyden suojeluun liittyviä lisäedellytyksiä voidaan vahvistaa 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

(*) F_0 on laskennallinen bakteeri-itiöitä tappava vaikutus. F_0 -arvo 3,00 tarkoittaa sitä, että tuotteen kylmintä kohtaa on kuumennettu riittävästi saman tappavan vaikutuksen saavuttamiseksi kuin kuumentamalla 121 °C:een (250 °F) kolmen minuutin ajan siten, että kuumentaminen ja jäädyttäminen tehdään hyvin nopeasti.

(**) UHT = iskukuumennuskäsittely (Ultra High Temperature) 132°C:ssa vähintään yhden sekunnin ajan.

(***) HTST =

lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time) 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos fosfataasikokeessa.

(****) EUVL L 154, 30.4.2004, s. 72, oikaisu EUVL L 189, 27.5.2004, s. 57.”

2) Korvataan liitteessä X oleva 2A, 2B ja 2C luku seuraavasti:

”2 LUKU

Terveystodistus

Euroopan yhteisöön lähetettävälle tai Euroopan yhteisön kautta kuljetettaville, muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetuille maidolle ja maitotuotteille

MAA:

Eläinlääkärin todistus EU:hun vientiä varten

Osa I: Lähetysten tiedot	I.1 Lähettäjä		I.2 Todistuksen viitenumero		I.2.a						
	Nimi										
	Osoite		I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen								
	Puhelin		I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen								
	I.5 Vastaanottaja		I.6 Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa								
	Nimi		Nimi								
	Osoite		Osoite								
	Postinro		Postinro								
	Puhelin		Puhelin								
	I.7 Alkuperämaa		ISO-koodi	I.8 Alkuperäalue		Koodi	I.9 Määränpäämaa		ISO-koodi	I.10 Määränpääalue	
I.11 Alkuperäpaikka		Hyväksyntänumero		I.12 Määräpaikka		Tullivarasto <input type="checkbox"/>					
Nimi				Nimi		Hyväksyntänumero					
Osoite				Osoite							
				Postinro							
I.13 Lastauspaikka				I.14 Lähtöpäivä							
I.15 Kuljetusvälineet		Lentokone <input type="checkbox"/>		Laiva <input type="checkbox"/>		Junavaunu <input type="checkbox"/>		I.16 EU:n saapumisrajatarkastusasema			
		Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>							
Tunnistetiedot:				I.17 CITES-nro(t)							
Asiakirjaviitteet											
I.18 Tavarankuvaus				I.19 Nimikenumero (CN-koodi)							
						I.20 Paino					
I.21 Lämpötila		Huoneenlämpö <input type="checkbox"/>		Jäähdytetty <input type="checkbox"/>		Pakastettu <input type="checkbox"/>		I.22 Pakkausten lukumäärä			
I.23 Sinetin nro ja kontin nro								I.24 Pakkausten tyyppi			
I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen		Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/>		Jatkokäsittelyyn <input type="checkbox"/>		Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>			
I.26 EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten		Kolmas maa		ISO-koodi		I.27 EU:hun tuontia tai maahantuloa varten		<input type="checkbox"/>			
I.28 Tavaroiden tunnistustiedot		Laji		Laitosten hyväksyntänumero		Nettopaino		Eränumero			
				Valmistuslaitos							

MAA

Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito ja maitotuotteet

II osa: Todistukset	II.a Todistuksen viitenumero	II.b
II. Terveystiedot		
Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 ⁽¹⁾ ja vakuuttaa, että kohdassa I.28 tarkoitettu maito ⁽²⁾ tai maitotuotteet ⁽²⁾ täyttää/täyttävät seuraavat edellytykset:		
1. ne on tuotettu ja saatu viejämaassa (lisätään viejämaan nimi) alueella (lisätään alueen nimi) ⁽³⁾ , joka mainitaan päätöksen 2004/438/EY liitteessä olevassa luettelossa ja jossa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä eikä karjaruttoa vientiä välittömästi edeltäneiden 12 kuukauden aikana ja jossa ei ole rokotettu karjaruttoa vastaan kyseisenä aikana;		
2. ne on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu eläimistä, joissa ei lypsämishetkellä ollut klinisiä merkkejä ihmisiin tai eläimiin maidon kautta tarttuvista taudeista ja joita oli ennen tuotantoa pidetty vähintään 30 päivän ajan tiloilla, joihin ei sovelleta virallisia rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi;		
3. kyse on		
⁽²⁾ joko [maidosta tai maitotuotteista, lukuun ottamatta heraa, joille on tehty yksi tai useita 4 kohdassa kuvatuista käsittelyistä tai niiden yhdistelmiä]		
⁽²⁾ tai [yksinomaan herasta, jonka pH on alle 6 ja joka kerättiin aikaisintaan 16 tuntia sellaisen maidon hyytymisestä, jolle on tehty jokin 4 kohdassa kuvatuista käsittelyistä]		
4. niille on tehty jokin seuraavista käsittelyistä:		
⁽²⁾ joko [Lyhytaikainen pastörointi korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time, HTST) 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos fosfataasikoikeessa, ja sen lisäksi:		
⁽²⁾ joko sen jälkeen uudelleen HTST-käsittely 72 °C:ssa vähintään 15 sekunnin ajan tai vastaava pastörointi, jolla saavutetaan negatiivinen tulos fosfataasikoikeessa]		
⁽²⁾ tai sen jälkeen kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu ruokintaan]		
⁽²⁾ tai sen jälkeen käsittely, jolla pH lasketaan alle 6:n ja pidetään siinä vähintään tunnin ajan]		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ tai maito/maitotuotteet on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä ja että kyseisenä aikana viejämaassa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä]		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ tai maito/maitotuotteet on tuotettu/..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähe-tyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla]		
⁽²⁾ tai [sterilointi vähintään arvoon F ₀ 3]		
⁽²⁾ tai [Iskukuumennuskäsittely (Ultra High Temperature) 132 °C:ssa vähintään yhden sekunnin ajan sekä:		
⁽²⁾ joko sen jälkeen kuivaus sekä lisäkuumennus vähintään 72 °C:een, jos maito on tarkoitettu ruokintaan,]		
⁽²⁾ tai sen jälkeen käsittely, jolla pH lasketaan alle 6:n ja pidetään siinä vähintään tunnin ajan]		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ tai maito/maitotuotteet on tuotettu vähintään 21 päivää ennen lähettämistä ja että kyseisenä aikana viejämaassa ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautiä]		
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ tai maito/maitotuotteet on tuotettu/..., joka on matkan arvioitu kesto huomioon ottaen vähintään 21 päivää ennen lähe-tyksen esittämistä Euroopan unionin rajatarkastusasemalla]		
5. kaikki varotoimenpiteet on toteutettu maidon/maitotuotteen saastumisen estämiseksi käsittelyn jälkeen;		
6. maito/maitotuote on pakattu:		
⁽²⁾ joko [uusiin säiliöihin,]		
⁽²⁾ tai [ajoneuvoihin tai irtotavarasäiliöihin, jotka on desinfioitu ennen lastaamista toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tuotteella,]		
ja säiliöihin on merkitty tiedot maidon/maitotuotteen laadusta sekä merkintä siitä, että ne sisältävät luokkaan 3 kuuluvaa ainesta, joka ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi.		

MAA

Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito ja maitotuotteet

Huomautukset**I osa:**

- Kohta I.6: lastista EU:ssa vastaava henkilö: tämä kohta on täytettävä ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita.
- Kohta I.12: määräpaikka: tämä kohta on täytettävä ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita.
- Kohta I.15: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos tavara puretaan ja jälleentalastetaan, lähettäjän on ilmoitettava tästä EU:n saapumisrajatarkastusasemalle.
- Kohta I.19: käytetään Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 tai 35.04.
- Kohta I.23: irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- Kohta I.26 ja I.27: täytetään sen mukaan, onko kyse kauttakuljetukseen vai maahantuontiin liittyvästä todistuksesta.
- Kohta I.28: tuotantolaitos: käsittelylaitoksen tai jalostuslaitoksen rekisterinumero.

II osa:

- (¹) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.
- (²) Tarpeeton yliviivataan.
- (³) Täydennettävä, jos lupa tuoda yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.
- (⁴) Tätä edellytystä sovelletaan ainoastaan päätöksen 2004/438/EY liitteessä I olevassa A sarakkeessa lueteltuihin kolmansiin maihin.
- Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.
 - Huomautus tuojalle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin ja sen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle asti.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Pätevyys ja virka-asema:

Päivämäärä:

Allekirjoitus:

Leima:"

3) Korvataan liitteessä XI oleva I osa seuraavasti:

"I OSA

Luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia maidon ja maitotuotteiden tuonnin (2 luvun terveystodistus)

Päätöksen 2004/438/EY liitteessä I luetellut hyväksytyt kolmannet maat."